

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2003-2004

12 JANVIER 2004

**Projet de loi portant assentiment à l'Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone, adopté à Montréal le 17 septembre 1997**

## SOMMAIRE

	Pages
Exposé des motifs . . . . .	2
Projet de loi . . . . .	4
Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone, adopté à Montréal le 17 septembre 1997 . . . . .	5
Avant-projet de loi . . . . .	7
Avis du Conseil d'État . . . . .	8

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2003-2004

12 JANUARI 2004

**Wetsontwerp houdende instemming met de Wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, aangenomen te Montreal op 17 september 1997**

## INHOUD

	Blz.
Memorie van toelichting . . . . .	2
Wetsontwerp . . . . .	4
Wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, aangenomen te Montreal op 17 september 1997 . . . . .	5
Voorontwerp van wet . . . . .	7
Advies van de Raad van State . . . . .	8

## EXPOSÉ DES MOTIFS

---

Le Protocole de Montréal initial relatif à des substances qui appauvrisse la couche d'ozone a été adopté le 16 septembre 1987 et a été ratifié par la Belgique le 30 décembre 1988. Ledit protocole lui-même est adjoint à la Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone (1985) qui a également été ratifiée par la Belgique le 17 octobre 1988. La Seconde et la Quatrième Réunion des Parties au Protocole ont adopté, conformément à la procédure fixée à l'article 9.4 de la Convention de Vienne, deux Amendements au Protocole, notamment l'Amendement de Londres (1990) et l'Amendement de Copenhague (1992). Ces Amendements ont été ratifiés par la Belgique respectivement le 5 octobre 1993 et le 7 août 1997.

L'Amendement de Montréal a été adopté le 17 septembre 1997 à Montréal et consiste en l'introduction de trois nouvelles mesures de contrôle dans le Protocole de Montréal.

Une première mesure interdit l'importation et l'exportation de bromure de méthyle, en provenance de et vers tout «État non Partie». Dans ce contexte, «État non Partie» signifie un État qui n'a pas ratifié l'Amendement de Copenhague (1992). Cette mesure a pour but d'encourager les Parties à ratifier l'Amendement de Copenhague et de prévenir ainsi l'utilisation du bromure de méthyle dans des pays qui ne se sont pas engagés à respecter les mesures de contrôle relatives à ladite substance.

L'Amendement introduit une interdiction de l'exportation (sauf à des fins de destruction) de substances réglementées appauvrissant l'ozone usagées, recyclées et récupérées en provenance de Parties qui ne respectent pas leurs engagements en matière d'arrêt de la production y afférente. Comme il est très difficile de faire la distinction entre les substances recyclées et les nouvelles substances, cette mesure a pour but d'éviter que des États qui continuent à produire des substances réglementées après la date d'interdiction totale ne les exportent avec l'étiquette «récupérées» ou «recyclées». Le maintien des substances récupérées sur les marchés nationaux pourra, en outre, faire baisser la demande interne de nouvelles substances appauvrissant l'ozone.

Enfin, un système d'autorisations régissant l'importation et l'exportation des substances réglementées appauvrissant l'ozone est imposé dans tous les États Parties. Ce système doit aider les pays à contrôler les échanges internationaux impliquant des CFC et d'autres substances appauvrissant l'ozone et à décourager le trafic illicite de ces substances. Le système de contrôle des échanges internationaux est

## MEMORIE VAN TOELICHTING

---

Het oorspronkelijk Protocol van Montreal inzake stoffen die de ozonlaag afbreken werd aanvaard op 16 september 1987 en is op 30 december 1988 door België geratificeerd. Dit Protocol is zelf toegevoegd aan het Verdrag van Wenen voor de bescherming van de ozonlaag (1985) dat eveneens werd geratificeerd door België op 17 oktober 1988. De tweede en vierde vergadering van de Partijen bij het Protocol aanvaardden, in overeenstemming met de procedure vastgelegd in artikel 9.4 van het Verdrag van Wenen, twee Wijzigingen van het Protocol, namelijk de Wijziging van Londen (1990) en de Wijziging van Kopenhagen (1992). Deze Wijzigingen werden door België geratificeerd respectievelijk op 5 oktober 1993 en 7 augustus 1997.

De Wijziging van Montreal werd aanvaard op 17 september 1997 te Montreal en omvat de opname van drie nieuwe controlemaatregelen in het Protocol van Montreal.

Een eerste maatregel houdt een verbod in op de invoer vanuit en de uitvoer naar iedere «Staat die geen Partij is» van methylbromide. In deze context betekent «Staat die geen Partij is» een Staat die de Wijziging van Kopenhagen (1992) niet heeft geratificeerd. Met deze maatregel beoogt men Partijen aan te moedigen om de Wijziging van Kopenhagen te ratificeren en te voorkomen dat methylbromide gebruikt worden in landen die zich niet verbonden hebben om de controlemaatregelen voor methylbromide na te leven.

De Wijziging introduceert een verbod op de uitvoer (met uitzondering voor vernietigingsdoeleinden) van gebruikte, gerecycleerde en teruggewonnen gerecycleerde ozonafbrekende stoffen vanuit Partijen die niet voldoen aan hun verplichtingen om de productie hiervan stop te zetten. Aangezien het zeer moeilijk is om een onderscheid te maken tussen gerecycleerde en nieuwe stoffen, beoogt deze maatregel te voorkomen dat Staten die ook na de verbodsdatum doorgaan met produceren van geregelde stoffen deze nieuwe stoffen onder het etiket «teruggewonnen» of «gerecycleerd» exporteren. Door het op de binnenlandse markt houden van teruggewonnen stoffen kan bovendien de interne vraag naar nieuwe ozonafbrekende stoffen dalen.

Tenslotte wordt een vergunningensysteem voor in- en uitvoer van gereguleerde ozonafbrekende stoffen verplicht gemaakt in alle Partijen. Dit moet de landen helpen om de internationale handel in CFK's en andere ozonafbrekende stoffen te controleren en illegale handel te ontmoedigen. Het vergunningensysteem voor controle van de handel is gebaseerd op vergunningen uitgereikt door de Partijen voor elke in- en

basé sur des autorisations délivrées par les Parties couvrant toute importation et exportation. Il doit permettre aux services de douane et de police de dépister le commerce non autorisé. Le système entre en vigueur en l'an 2000.

### **Concertation en vue de la détermination d'un point de vue de la Belgique**

Le Protocole (et la Convention de Vienne) tiennent spécifiquement compte de la structure particulière de la Communauté européenne en prévoyant qu'une Organisation d'intégration économique régionale peut assurer en commun le respect de certaines obligations.

Compte tenu de l'unification du marché européen, le Protocole a été transposé en législation européenne par le Règlement (CE) 3093/94 du Conseil du 15 décembre 1994 relatif à des substances qui appauvrisent la couche d'ozone. En outre, le Groupe de travail des Traité mixtes de la Conférence interministérielle de politique étrangère a décidé que le Protocole de Montréal était une compétence exclusivement fédérale et ne devait donc être ratifié que par le seul Gouvernement fédéral. Le Groupe de travail a pris cette décision sur la base d'un avis du Conseil d'Etat stipulant que le Protocole ne traite que de normes de produits.

Une concertation a eu lieu tant au sein du Groupe de travail des experts nationaux de l'UE que dans le cadre du Groupe directeur du CCPIE Ozone stratosphérique dans lequel les Régions sont représentées (PV réunion du 26 août 1997).

*Le ministre des Affaires étrangères*

Louis MICHEL.

*La ministre de la Justice,*

Laurette ONKELINX.

*La ministre de l'Environnement,*

Freya VAN DEN BOSSCHE.

uitvoer. Het moet toelaten aan douane en politie-diensten om niet vergunde handel op te sporen. Het systeem wordt van kracht in 2000.

### **Overleg voor bepaling van het Belgisch standpunt**

In het Protocol (en het Verdrag van Wenen) wordt specifiek rekening gehouden met de speciale structuur van de Europese Gemeenschap door te voorzien dat een Organisatie voor regionale economische integratie gezamenlijk kan voldoen aan bepaalde verplichtingen.

Rekening houdend met de eenmaking van de Europese markt wordt het Protocol omgezet in Europese wetgeving door Verordening (EG) 3093/94 van de Raad van 15 december 1994 betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken. Anderzijds werd in de Werkgroep voor Gemengde Verdragen van de Interministeriële Conferentie Buitenlandse Beleid beslist dat het Protocol van Montreal een uitsluitend federale bevoegdheid is en dus enkel geratificeerd dient te worden door de Federale Regering. Daarvoor baseerde de Werkgroep zich op een advies van de Raad van State waarin gesteld werd dat het Protocol enkel handelt over productnormen.

Overleg werd gepleegd zowel binnen de Werkgroep van nationale experts van de EU als binnen de CCIM Stuurgroep Stratosferische Ozon waarin de Gewesten vertegenwoordigd zijn (verslag van de vergadering van 26 augustus 1997).

*De minister van Buitenlandse Zaken,*

Louis MICHEL.

*De minister van Justitie,*

Laurette ONKELINX.

*De minister van Leefmilieu,*

Freya VAN DEN BOSSCHE.

**PROJET DE LOI**

ALBERT II,

Roi des Belges,

*À tous, présents et à venir,  
SALUT.*

Sur la proposition de Notre ministre des Affaires étrangères, de Notre ministre de la Justice et de Notre ministre de l'Environnement,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre ministre des Affaires étrangères, Notre ministre de la Justice et Notre ministre de l'Environnement sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer au Sénat, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisse la couche d'ozone, adopté à Montréal le 17 septembre 1997, sortira son plein et entier effet.

Donné à Nice, le 31 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

*Le ministre des Affaires étrangères,*

Louis MICHEL.

*La ministre de la Justice,*

Laurette ONKELINX.

*La ministre de l'Environnement,*

Freya VAN DEN BOSSCHE.

**WETSONTWERP**

ALBERT II,

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze minister van Buitenlandse Zaken, van Onze minister van Justitie en van Onze minister van Leefmilieu,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Buitenlandse Zaken, Onze minister van Justitie en Onze minister van Leefmilieu zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hieraan volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Senaat in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

De Wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, aangenomen te Montreal op 17 september 1997, zal volkomen gevolg hebben.

Gegeven te Nice, 31 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

*De minister van Buitenlandse Zaken,*

Louis MICHEL.

*De minister van Justitie,*

Laurette ONKELINX.

*De minister van Leefmilieu,*

Freya VAN DEN BOSSCHE.

**AMENDEMENT**

**au Protocole de Montréal adopté par la Neuvième Réunion des Parties**

**ARTICLE PREMIER****Amendement****A. Article 4, paragraphe 1, qua**

Après le paragraphe 1, *ter* de l'article 4 du Protocole, insérer le paragraphe suivant:

«1, *qua*. Dans un délai de un an à compter de la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe, chacune des Parties interdit l'importation de la substance réglementée de l'annexe E en provenance de tout État non Partie au présent Protocole.»

**B. Article 4, paragraphe 2, qua**

Après le paragraphe 2, *ter* de l'article 4 du Protocole insérer le paragraphe suivant:

«2, *qua*. Un an après la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe, chacune des Parties interdit l'exportation de la substance réglementée de l'annexe E vers un État non Partie au présent Protocole.»

**C. Article 4, paragraphes 5, 6 et 7**

Aux paragraphes 5, 6 et 7 de l'article 4 du Protocole, remplacer: «du Groupe II de l'annexe C» par «du Groupe II de l'annexe C et à l'annexe E».

**D. Article 4, paragraphe 8**

Au paragraphe 8 de l'article 4 du Protocole, remplacer: «de l'article 2G» par «des articles 2G et 2H».

**E. Article 4A: Réglementation des échanges commerciaux avec les Parties**

L'article ci-après est ajouté au Protocole en tant qu'article 4A:

«1. Lorsqu'après la date d'élimination qui lui est applicable pour une substance réglementée donnée une Partie n'est pas en mesure, bien qu'ayant pris toutes les mesures pratiques pour s'acquitter de ses obligations en vertu du Protocole, de mettre un terme à la production de ladite substance destinée à la consommation intérieure, aux fins d'utilisations autres que celles que les Parties ont décidé de considérer comme essentielles, ladite Partie interdit l'exportation de quantités utilisées, recyclées et régénérées de ladite substance lorsque ces quantités sont destinées à d'autres fins que la destruction.

2. Le paragraphe 1 du présent article s'applique sous réserve de l'article 11 de la Convention et de la procédure de non-respect élaborée au titre de l'article 8 du Protocole.»

**F. Article 4B: Autorisation**

L'article ci-après est ajouté au Protocole en tant qu'article 4B:

«1. Chaque Partie met en place et en œuvre, le 1<sup>er</sup> janvier 2000 au plus tard ou dans un délai de trois mois à compter de la date

**WIJZIGING**

**van het Protocol van Montreal aangenomen door de Negende Vergadering van de Partijen**

**ARTIKEL 1****Wijziging****A. Artikel 4, lid 1, qua**

Na artikel 4, lid 1, *ter*, van het Protocol wordt het volgende lid toegevoegd:

«1, *qua*. Binnen een jaar na de datum van inwerkingtreding van dit lid verbiedt elke partij de invoer van de in bijlage E genoemde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen uit staten die geen partij zijn bij dit Protocol.»

**B. Artikel 4, lid 2, qua**

Na artikel 4, lid 2, *ter*, van het Protocol wordt het volgende lid toegevoegd:

«2, *qua*. Een jaar na de datum van inwerkingtreding van dit lid verbiedt elke partij de uitvoer van de in bijlage E genoemde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen naar staten die geen partij zijn bij dit Protocol.»

**C. Artikel 4, leden 5, 6 en 7**

In artikel 4, leden 5, 6 en 7, van het Protocol worden de woorden «en in groep II van bijlage C» vervangen door de woorden «in groep II van bijlage C en in bijlage E».

**D. Artikel 4, lid 8**

In artikel 4, lid 8, van het Protocol worden de woorden «artikel 2G» vervangen door de woorden «de artikelen 2G en 2H».

**E. Artikel 4A: Toezicht op handel met staten die partij zijn**

Het volgende artikel wordt aan het Protocol toegevoegd als artikel 4A:

«1. Wanneer een partij, na de voor de aan uitworpbeheersing onderworpen stof vastgestelde termijn voor de stopzetting van het gebruik, niet in staat is om ondanks alle praktische inspanningen te voldoen aan haar verplichting krachtens het Protocol om de productie van bedoelde stof voor binnenlandse consumptie, voor andere dan de door de partijen als fundamenteel aangemerkt behoeften, stop te zetten, verbiedt zij de uitvoer van gebruikte, gerecycleerde en teruggevonden hoeveelheden van die stof, tenzij voor vernietigingsdoeleinden.

2. Lid 1 van dit artikel is van toepassing onverminderd het bepaalde in artikel 11 van het Verdrag en de procedure in verband met niet-naleving van artikel 8 van het Protocol.»

**F. Artikel 4B: Vergunning**

Het volgende artikel wordt aan het Protocol toegevoegd als artikel 4B:

«1. Elke partij legt uiterlijk op 1 januari 2000 of binnen drie maanden na de datum van inwerkingtreding van dit artikel,

d'entrée en vigueur du présent article en ce qui la concerne, la date la plus éloignée étant retenue, un système d'autorisation des importations et des exportations de substances réglementées nouvelles, utilisées, recyclées et régénérées des annexes A, B, C et E.

2. Nonobstant les dispositions du paragraphe 1 du présent article, chaque Partie visée au paragraphe 1 de l'article 5 qui décide qu'elle n'est pas en mesure de mettre en place et en œuvre un système d'autorisation des importations et des exportations des substances réglementées des annexes C et E peut reporter au 1<sup>er</sup> janvier 2000 et au 1<sup>er</sup> janvier 2002, respectivement, l'adoption de ces mesures.

3. Chaque Partie, dans un délai de trois mois à compter de la date d'entrée en vigueur du système d'autorisation, fait rapport au Secrétariat sur la mise en place et le fonctionnement dudit système.

4. Le Secrétariat établit et diffuse périodiquement à toutes les Parties la liste des Parties ayant fait rapport sur leur système d'autorisation et communique cette information au Comité d'application aux fins d'examen de recommandations appropriées aux Parties.»

## ARTICLE 2

### Rapport avec l'Amendement de 1992

Aucun État ni aucune organisation régionale d'intégration économique ne peut déposer un instrument de ratification, d'acceptation et d'approbation du présent amendement ou d'adhésion audit amendement s'il n'a, au préalable ou simultanément, déposé un instrument de ratification, d'acceptation et d'approbation de l'Amendement adopté par la quatrième Réunion des Parties à Copenhague, le 25 novembre 1992, ou d'adhésion audit Amendement.

## ARTICLE 3

### Entrée en vigueur

1. Le présent Amendement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999, sous réserve du dépôt à cette date d'au moins 20 instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation de l'Amendement ou d'adhésion à l'Amendement par des États ou des organisations régionales d'intégration économique Parties au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisse la couche d'ozone. Si à cette date ces conditions n'ont pas été remplies, le présent Amendement entre en vigueur le quatre-vingt-dixième jour suivant la date à laquelle ces conditions ont été remplies.

2. Aux fins du paragraphe 1, aucun desdits instruments déposés par une organisation régionale d'intégration économique ne doit être considéré comme un instrument venant s'ajouter aux instruments déjà déposés par les États membres de ladite organisation.

3. Postérieurement à l'entrée en vigueur du présent Amendement, comme cela est prévu au paragraphe 1, l'Amendement, entre en vigueur pour toute autre Partie au Protocole le quatre-vingt-dixième jour à compter de la date du dépôt de son instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation.

wanneer deze laatste datum later valt, een systeem vast en legt het ten uitvoer voor het verlenen van vergunningen voor de in- en uitvoer van nieuwe, gebruikte, gerecycleerde en teruggewonnen, in de bijlagen A, B, C, en E genoemde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen.

2. Niettegenstaande het bepaalde in lid 1 van dit artikel, mag een onder de werking van artikel 5, lid 1, vallende partij die besluit niet in staat te zijn een vergunningssysteem voor de in- en uitvoer van in de bijlagen C en E genoemde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen vast te stellen en ten uitvoer te leggen, deze maatregelen opschorten tot 1 januari 2005, respectievelijk 1 januari 2002, de data van aanneming van deze maatregelen.

3. Elke partij rapporteert aan het secretariaat binnen 3 maanden na de datum van invoering van dit vergunningssysteem over de totstandbrenging en de werking van het systeem.

4. Op gezette tijden stelt het secretariaat een lijst op van de partijen die over hun vergunningssysteem hebben gerapporteerd, het stuurt deze lijst aan alle partijen toe en geeft deze informatie ook door aan het tenuitvoerleggingcomité zodat dit de lijst kan bekijken en de partijen geschikte aanbevelingen kan doen.»

## ARTIKEL 2

### Verband met de Wijziging van 1992

Geen enkele staat of organisatie voor regionale economische integratie kan een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van, respectievelijk toetreding tot, deze wijziging neerleggen zonder hetzij vooraf hetzij tegelijk hiermee een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van of toetreding tot de op de vierde vergadering van de partijen te Kopenhagen op 25 november 1992 aanvaarde wijziging, neder te leggen.

## ARTIKEL 3

### Inwerkingtreding

1. Deze wijziging treedt in werking op 1 januari 1999, mits ten minste 20 akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van of toetreding tot de wijziging zijn neergelegd door staten of organisaties voor regionale economische integratie die partij zijn bij het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken. Ingeval op genoemde datum niet aan deze voorwaarden is voldaan, treedt de wijziging in werking op de negentigste dag na de datum waarop daaraan is voldaan.

2. Voor de toepassing van lid 1, worden akten die door organisaties voor regionale economische integratie worden neergelegd, niet afzonderlijk meegerekend naast die welke door de lidstaten van die organisaties zijn neergelegd.

3. Na de inwerkingtreding van deze Wijziging overeenkomstig het bepaalde in lid 1, treedt zij ten aanzien van elke andere partij bij het Protocol in werking op de negentigste dag na de datum van neerlegging van haar akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

**AVANT-PROJET DE LOI SOUMIS  
À L'AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**

**Avant-projet de loi portant assentiment à l'Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à Montréal le 17 septembre 1997**

**Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2**

L'Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à Montréal le 17 septembre 1997, sortira son plein et entier effet.

**VOORONTWERP VAN WET VOOR ADVIES  
VOORGELEGD AAN DE RAAD VAN STATE**

**Voorontwerp van wet houdende instemming met de Wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, aangenomen te Montreal op 17 september 1997**

**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2**

De Wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, aangenomen te Montreal op 17 september 1997, zal volkomen gevolg hebben.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**  
34.874/3

---

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, le 10 février 2003, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi « portant assentiment à l'Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrisse la couche d'ozone, adopté à Montréal le 17 septembre 1997 », a donné le 7 octobre 2003 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observations.

La chambre était composée de :

M. W. DEROOVER, premier président;

MM. D. ALBRECHT et P. LEMMENS, conseillers d'État;

MM. H. COUSY et J. VELAERS, conseillers de la section de législation;

Mme F. LIEVENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS, auditeur.

*Le greffier,*

F. LIEVENS.

*Le premier président,*

W. DEROOVER.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**  
34.874/3

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 10 februari 2003 door de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet « houdende instemming met de Wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, aangenomen te Montreal op 17 september 1997 », heeft op 7 oktober 2003 het volgende advies gegeven :

Het ontwerp geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

De kamer was samengesteld uit :

De heer W. DEROOVER, eerste voorzitter;

De heren D. ALBRECHT en P. LEMMENS, staatsraden;

De heren H. COUSY en J. VELAERS, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevrouw F. LIEVENS, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door mevrouw K. BAMS, auditeur.

*De griffier,*

F. LIEVENS.

*De eerste voorzitter,*

W. DEROOVER.